[illegible]新軒

[illegible]造玉巴圖章
承印中西文件
辦到各種小說

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER. B. C.

時款圖[illegible]信[illegible]業有成㊂
電話SEY.1113
副西字笠巴字粒發售

遷舖廣告

云哥　廣萬生　華埠

▲各貨特別平沽

啓者本號在雲高華開張二十有餘
年專辦唐山各雜貨發行向在企化
街門牌二百一十八號目下擴充生
意其舖不敷陳設故特購買阻珠街
門牌二百二十二至二百二十六號
一連三間準於陽歷六月一號遷往
開張貿易如蒙光顧請照下列西字
門牌付來無悞

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box466 Vancouver, B.C.

雲高華埠廣萬生披露

英洲尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉發行

（米粉未庄相宜下）

本號創辦英洲尤魚迄今開辦多年屢蒙各　寶號光顧不
勝銘感茲來各埠貨號由遠東辦來各字號生粉實難分別何
種米粉光現本號高振興中國貨不惜資本特着數個殷實商人在
中國香港挑選上庄上白大粒糯米粘米運來自己開機器攪粉偽摻容
粉專做發行批價極廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新
鮮均清係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣兼熱失味之
欺惟係與遠來運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦試
明包面魚嘜商標細覩貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉（五磅庄　四磅庄）**一百磅十五元五毛**
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元六毛

已上俱做發行

Wing Hem Fish Co.　Fairville, N. B. Can.

譚聲禮告啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款
頂靚皮靴工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款趯踭
合脚靚皮靴鞋
修整舊靴有杜
索衣襪香梘皮
篋袋等雜貨留
意光顧在片打
街門牌一號

▲接整水龍廣告

本號有接修整水喉
喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速應命
電話時歷叁九貳九

D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

姊比布杭文披露

小店在云古華埠經
歷有年今遷往廣東
街照常貿易專辦唐
山油糖酒米蔴雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉收價以
圖久遠交易仰其留
心為盼如有信寄如
上西文門牌賜來無
悞

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

司理人阮本祝

▲品珍館新張廣告

品茗最足怡情　珍
饈惟期適口　故菜
根鳳味　尚貽雅士
品題　雞黍留餐
猶令高賓珍賞　本
店新張伊始　每日
飯晏小酌　麵食炒
賣　隨時可以供嘉
客之所求　諸君不
我遐棄　本主人下
榻以待
▲本店在片打街東
門牌一百四十四號
▲喊線（詩歷）
一五一九
本館主人披露

清血鮮毒百草藥汁

凡人得以生長活潑者皆

賴血液以滋養若〇液中（涵）有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨疲
軟之症其發現於外者則遍體瘡（痍）（潰）爛成穴或癰疽斑疹連綿不絕其原因或
由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其為害最烈者莫若花柳之
毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒
之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫夭傷
殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清〇液善鮮蘊毒之百
草製成藥汁性質和平功力良妥久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊
蘊毒如筋骨酸痛膿瘡腫痛（潰）爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種（疥）癩濕
瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由〇毒而發病症服此百草藥汁立能搜除
淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而〇
自新理固然也（服法　每次服一匙羹飯前早半点鐘用清水冲服每日三次此
藥性質和平并無猛烈過劇之品對于腸胃臟腑全無防碍雖三四歲小孩亦可
調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服
此藥汁者只受其解除毒質清（潔）〇分之益而對於身體各部之生理無分毫之
損害也

（〇血代）

清血鮮毒百草藥汁　每罇一元五毛　每打銀十五元　寄費貴客自備

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancover, B. C.

▲總發行所雲高華埠五洲大藥房

自來血

養身之道　無異養兵　養兵所以防亂　養身所以防病
兵力足雖有內變外患　不難敉平　身體強　雖有內邪外
感　不易侵擾　故身之不可一日不養　猶兵之不可一日
不備　有斷然也　夫人稟天地之氣以生　賦質之初　既
無厚薄之殊　又無強弱之異　洎乎聲色貨利誘於外　喜
怒哀樂動其中　習俗移人　賢者難免　一或不慎　而精
神上之消耗　氣血上之受損　已生不知不覺之中　况處
二十世紀時代　智識以相較而愈開通　文明以相形而愈
進步　學術以相競而愈奇巧　商業以相爭而愈發達　心
思才力　不肯讓人　我中華有志男兒　有才女子　誰不
抱此積極進行之主義　為此後中華民國　爭人羣界上之
光寵　但心思因多用而易耗　才力因多用而易竭　對此
寶貴之身軀　安得不求資助之法　以為後盾　譬如兵力
充足　前仆後起　况我國多病夫　久已受外人之諷刺之
輕視　不再圖強　可恥孰甚　方今人心　對於時局　如
大醉初醒　如好夢初覺　鼓血氣　奮精神　抱國家存亡
匹夫有責之思想　各自振作　欲一洗從前萎靡不振之習
以求再造國家　然而國為個人所積　個人強然後其國
亦強　故為國家計　為個人計　本藥房之人造自來血
固不可以不服　價目大瓶兩元　小瓶一元二角
人造自來血總發行所上海五洲大藥房

自來血總批發處雲高華埠片打街
（五）（洲）（大）（藥）（房）

ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C

新張廣告

Sey. 3440

輔行雜貨公司

選辦祖國雜貨
日用食品俱全
舖在片打東街
門牌壹百零七
中華會館對面

FOO HANG CO.
107 Pender Street E.
Vancouver, B. C.

雲哥　永安藥房　華埠

選辦各省地道藥材

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸每打庄三元
刀傷跌打丸每個五毛
神效白濁丸每服壹元
經驗疳疔散每樽一元
斷根癬藥散每樽五毛
八寶光明眼藥每罇五毛
止咳藥羌每兩一毛五
正野山花旗參節平沽

精製中西蘇糖

同昌記
自製中西送禮
各欵蘇糖發行

諸君光顧格外歡迎　郵費貴客自理
舖在片打街三十二號　電話矢喇二一四〇四
雲高華　永安藥房司理人　楊金樹　葉君邦　全啓

台山白沙舊墟

光南有限公司

QUONG NAM & CO.
Hoy Sun Bak Sar Canton China,

▲僑胞注意

啓者本號在台山白沙舊墟開張批辦各
江貨品大宗靚米油糖火水各色美酒齊
備發行零沽均照時價計平以圖久交並
接滙各江銀両找換金銀紙幣接理外洋
各埠梓里金銀書信滙兌派送快捷妥當
係水照時價補足工用從廉每百扣用銀
壹元五毛接照原信住址送交取回信據
付上以昭大信穩當無虞如蒙留意賜顧
無任歡迎請照上列西字寄來無悞

司理人馬長光　周南　等啓